

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Advertisements

Notary Office of the Judicial Division of Bardez

Extract of habilitation

For the effects of Law, I make it known that in this Office, on the 22nd of the current month of June, at page 95v. onwards of the book no. 684, a deed of habilitation has been drawn, from which it is seen that having died on the 11th December of 1960, Lakshmana Sadassiva Lada, and on the 31st March ultimo, his wife Ambicabai Lada, who were residing at Corlim—Mapusa, without testament or any other disposition of their last will, without antenuptial contract, left as their sole and universal heirs their sons: 1) Ananta Loximona Lada, married to Maduri Ananta Lada; 2) Sadassiva Lakshmana Lada, bachelor; 3) Prabacar Loximona Lada, bachelor; 4) Jaivanta Loximona Lada, bachelor; 5) Gangadhar Lakshmana Lada, married to Shubhangui Gangadhar Lada; 6) Mucunda Loximona Lada, bachelor; 7) Govinda Loximona Lada, bachelor; 8) Xencora Loximona Lada, bachelor, all of them from Mapusa, not having there, thus, any other person who according to Law, could prefer them or with whom concur to the property of the same.

Mapuca, 22nd June, 1966. — The Assistant, *Camilo de Souza*.

V. no. 122/1966

Court of Justice in the Judicial District of Daman

Office of the Clerk Shankar Halarnkar

2 By this advertisement, it is made public that before Judicial Magistrate of first class at Daman and in the Office of the Clerk Shankar Halarnkar, having been filed by the plaintiff Ismael Japal, married, assistant of the Mechanic of the Power House of Diu and residing at the same place, an ordinary divorce case against his wife Punjibu, married, housewife, resident of Gogola, the sentence was passed on the 7th of May, 1965 already made final, authorizing the divorce of the said couple and consequently dissolved their marriage which took place in 1956 and which is found registered on fls. 43 and under no. 43 in the respective Book of the Civil Registry Office of Diu. This advertisement is made public for the purposes of the article 19 of the Decree dated 3rd November, 1910.

Daman, 10th June, 1965. — The Clerk of the Court of Justice, *Shankar Vishnoo Naik Halarnkar*.

Visa. — I verified the exactness. — The Magistrate, *Edmundo Costa*.

V. no. 129/1966

(Tradução)
GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Anúncios

Notariado da Comarca de Bardês

Extracto de habilitação

Faço saber, para os fins da lei, que neste cartório, nesta data, a fls. 95 verso em diante do L. n.º 684, foi lavrada uma escritura de habilitação donde se vê: Que tendo vindo a falecer Lakshmana Sadassiva Lada, em 11 de Dezembro de 1960 e em 31 de Março último a sua mulher Ambicabai Lada, que foram residentes em Corlim de Mapuca, sem testamento ou qualquer outra disposição da última vontade, casados sem contrato antenuptial, deixaram por seus únicos e universais herdeiros os seus filhos: 1) Ananta Loximona Lada, casado com Maduri Ananta Lada; 2) Sadassiva Lakshmana Lada, solteiro; 3) Prabacar Loximona Lada, solteiro; 4) Jaivanta Loximona Lada, solteiro; 5) Gangadhar Lakshmana Lada, casado com Shubhangui Gangadhar Lada; 6) Mucunda Loximona Lada, solteiro; 7) Govinda Loximona Lada, solteiro; 8) Xencora Loximona Lada, solteiro, todos de Mapuca, não havendo, assim, qualquer outra pessoa que segundo a lei lhes prefira ou que com eles concorra à herança dos mesmos.

Mapuca, 22 de Junho de 1966. — O Ajudante, *Camilo de Souza*.

G. n.º 122/1966

Juizo de Direito da Comarca de Damão

Cartório do Escrivão Shankar Halarnkar

2 Pelo presente anúncio torna-se público que no Juízo de Direito da Comarca de Damão e cartório do escrivão Shankar Halarnkar, tendo sido proposta pelo autor Ismael Jamal, casado, ajudante do mecânico da Central Eléctrica de Dio e residente na mesma, uma acção ordinária de divórcio litigioso, contra a sua mulher Punjibu, casada, doméstica, residente em Gogolá, foi nela proferida a sentença, na data de 7 de Maio de 1965, já transitada em julgado, autorizando o divórcio dos referidos cônjuges e consequentemente dissolvido o seu casamento celebrado em 1956 e que se acha registado a fls. 43 e sob o n.º 43 no respectivo livro da Conservatória do Registo Civil de Dio. O que para ser público se expediu este para os fins do disposto no artigo 19.º do Decreto de 3 de Novembro de 1910.

Damão, 10 de Junho de 1965. — O Escrivão de Direito, *Shankar Vishnoo Naik Halarnkar*.

Visto. Verifiquei a exactidão. — O Juiz de Direito, *Edmundo Costa*.

G. n.º 129/1966

Court of Justice in the Judicial District of Daman

Notification

3 By the District Judge of Daman and Office of the clerk of the courts Shankar Halarnkar in special action at law of litigious divorce brought by Ramā Ratnā, married, fisherman, resident in Brancavara, Diu, was ordered divorce against his wife Laru-Bai of Brancavara and consequently the marriage celebrated between the said plaintiff Ramā with the said defendant, was dissolved on the twenty seventh July nineteen hundred and sixty one and that is registered in the Civil Registry of Diu on the book concerned on pages hundred and twenty seven and under number hundred and twenty seven by judgment of the twentieth April ultimo and passed definitive judgment on the basis of number one of article fourth of the Decree Law dated third November nineteen hundred and ten, alleged by the said plaintiff in his application for action in the terms and for legal purposes. And in order to be made public this was expedited and it will be published twice in the Government Gazette under article nineteen of the said Decree-Law of Divorce of third November nineteen hundred and ten.

Daman, 10th May, 1966. — The Clerk of the Courts, *Shankar Vishnool Naik Halarnkar*.

Verified the correctness. — The District Judge, *Blasio de Souza*.

V. no. 79/1966

(2nd time)

«Comunidades»

Camorlim

4 The twenty biggest interested parties are hereby convened of the abovementioned Comunidade, to meet at its Meeting Hall, on 3rd Sunday after the publication of this in the Government Gazette, at 10 a. m., in order to deliberate on files nos. 176/1963 and 188/1964, of the execution of urgent and extraordinary works of repairing of bunds of Baillangona and of the Codo-Cantor of this Comunidade, respectively.

Camorlim, 15th May, 1966. — The Clerk, *Ratnacar P. Dessai*.

V. no. 118/1966

Amonā of Bicholim

5 The lease of rental items for 1967-1969 of the abovementioned Comunidade will be made on 3rd Sunday after this announcement in the Government Gazette at 10 a. m. in the habitual meeting formed of the Comunidade, according the price and conditions of their budget.

Amona, 22nd June, 1966. — The Clerk, *Xamba Roulou Sinai Amoncar*.

V. no. 119/1966

Marmagoa

6 The abovesaid Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall, on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a. m., in order to give its opinion on the file no. 2/1966 referring to the land of the plot no. 201, situated at Marmagoa Hill, applied by Nicolau Francisco Fernandes, of Marmagoa for the purpose of construction of his house (serventia).

Vasco da Gama, 22nd June, 1966. — The Clerk, *Ciriaco João Xavier Ressurreição Pereira*.

V. no. 123/1966

Mapuçã

7 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall on 3rd Sunday at 10,30 a. m. after the publication of this notice in the Government Gazette so as to give its opinion on the following subjects:

1. File no. 102/1966 in which Fr. Anton Nenzl Superior of «Casa Pallotti» of Assagão, applied on lease the plot named «Pedeachi Aradi» lot no. 148 destined for pasture, of 10 hectares for construction of School.

2. File no. 120/1965 in which Physical Education Board applied by his note no. DF/CEF/3/65/460 dated 18-9-1965, together at page 14, free grant of land of «Pedem Grande» for play purposes covering an area of 30.000 sq. metres.

Mapuçã, 22nd June, 1966. — The Clerk, *Antonio Francisco Xavier da P. da Cruz*.

V. no. 124/1966

Juizo de Direito da Comarca de Damão

Aviso

3 Pelo juizo de Direito da Comarca de Damão e cartório do escrivão Shankar Halarnkar, em processo especial de acção de divórcio litigioso intentada por Ramā Ratnā, casado, pescador, residente em Brancavará de Dio, contra sua mulher Laru-Bai da dita, foi decretado o divórcio e consequentemente dissolvido o casamento celebrado entre o dito autor Ramā com a dita ré Laru, em vinte e sete de Julho de mil novecentos sessenta e um, e que se acha registado na Conservatória do Registo Civil de Dio a folhas cento vinte e sete e sob o número cento vinte e sete, por v. sentença de vinte de Abril próximo findo, já transitada em julgado em procedência dos fundamentos do número primeiro do artigo quarto do Decreto de três de Novembro de mil novecentos e dez alegado pelo dito autor na sua petição da acção nos termos e para os fins legais. O que para ser público se expediu este que será publicado por duas vezes no *Boletim Oficial*, nos termos do antigo dazanove do referido Decreto-Lei de Divórcio de três de Novembro de mil novecentos e dez.

Damão, 10 de Maio de 1966. — O Escrivão de Direito, *Shankar Vishnool Naik Halarnkar*.

Verifiquei a exactidão — O Juiz de Direito, *Blásio de Souza*.

G. n.º 79/1966

(2.ª vez)

Comunidades

Camorlim

4 São convocados os vinte maiores interessados da sobre-dita comunidade, para se reunir na casa das suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre os processos n.ºs 176/1963 e 188/1964, de execução das obras extraordinárias e urgentes de concerto do valado de Baillangona e o de Codo-Cantor desta comunidade, respectivamente.

Camorlim, 15 de Maio de 1966. — O Escrivão, *Ratnacar P. Dessai*.

G. n.º 118/1966

Amonā de Bicholim

5 Vão à praça as avenças de receita trienal de 1967 a 1969 da sobre-dita comunidade, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, no local das sessões da mesma comunidade, pelo preço e condições constantes do respectivo cálculo.

Amonā, 22 de Junho de 1966. — O Escrivão, *Xamba Roulou Sinai Amoncar*.

G. n.º 119/1966

Mormugão

6 É convocada a supradita comunidade, para se reunir em sessão extraordinária, no lugar das suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 2/1966, de aforamento dum terreno compreendido no lote n.º 201, sito no outeiro de Mormugão, requerido por Nicolau Francisco Fernandes, de Vasco da Gama, para serventia da sua casa.

Vasco da Gama, 22 de Junho de 1966. — O Escrivão, *Ciriaco João Xavier Ressurreição Pereira*.

G. n.º 123/1966

Mapuçã

7 É convocada esta comunidade, para se reunir em sessão extraordinária, na casa das suas sessões, pelas 10,30 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, para deliberar o que tiver por conveniente sobre os seguintes assuntos:

1.º Processo n.º 102/1966, em que Fr. Antonio Nenzl Superior da «Casa Pallotti» de Assagão, pede em aforamento o terreno denominado «Pedeachi Aradi», lote n.º 148 destinado para pastagem na área de 10 hectares para construção da escola.

2.º Processo n.º 120/1965, em que o Conselho de Educação Física pede, por seu ofício n.º DF/CEF/3/65/460, de 18 de Setembro de 1965, junto a fls. 14, que seja cedido o campo de «Pedem Grande» para fins desportivos, na área de 30.000 m².

Mapuçã, 22 de Junho de 1966. — O Escrivão, *Antonio Francisco Xavier da P. da Cruz*.

G. n.º 124/1966

Ponchovadi

8 It is hereby announced that on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette at 10 a.m. will be held the triennial auction of the three items of the income of stones in which two items are new.

The conditions and prices of the said items have been approved superiorly.

Ponchovadi, 22nd June, 1966. — The Clerk, *Mariano Crisólogo Viegas*.

V. no. 126/1966

Cundaím

9 The abovementioned Comunidade is convened to meet in extraordinary session at the Meeting Hall on 3rd Sunday after the publication of this in Government Gazette, at 11 a.m. in order to deliberate to concede the rebate applied by the tenants of this Comunidade in respect of vangana and sorod crop of 1964, as per the file no. 29 with its attaches nos. 17, 91, 93, 75 and 73 of the same year and also over the lessening of the rent resulting of actual measurement of produce effected in 1965.

Cundaím, 22nd June, 1966. — The Clerk, *Ragoba Sinai*.

V. no. 127/1966

Vadi

10 It is hereby announced that on the 4th Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m. an auction will be held at the usual place of the annual expenditure of 1967, for prices and conditions approved by the higher authorities.

The interested parties should attend with the corresponding security.

Borim, 27th June, 1966. — The Clerk, *Vicrama Nilu Gaunço Dessai*.

V. no. 128/1966

Velinga

11 After the publication of this notice in the Government Gazette on 2nd Sunday, at 3 p.m. in the Meeting Hall will be held the triennial auction of the items of income, from 1967 to 1969, excepting the item of income of the cajú, and the annual auction of the items of expenditure of the year 1963 of the abovementioned Comunidade, pertaining the conditions and estimate approved superiorly.

Mardol, 27th June, 1966. — The Clerk in charge, *Crisna Vassudeva Saunto*.

V. no. 130/1966

Priol

12 After the publication of this notice in the Government Gazette, on 2nd Sunday, at 10 a.m. in the Meeting Hall will be held the triennial auction of the items of income from 1967 to 1969 and the annual auction of the items of expenditure of the year 1967 of the abovementioned Comunidade, pertaining the conditions and estimate approved superiorly.

Mardol, 27th June, 1966. — The Clerk in charge, *Crisna Vassudeva Saunto*.

V. no. 131/1966

Cuncoliem

13 After the publication of this notice in the Government Gazette, on 3rd Sunday at 10 a.m. in the Meeting Hall, will be held the triennial auction of the items of income from 1967 to 1969 of the abovementioned Comunidade, pertaining the condition and estimate approved superiorly.

Mardol, 27th June, 1966. — The Clerk in charge, *Crisna Vassudeva Saunto*.

V. no. 132/1966

Querim

14 After the publication of this notice in the Government Gazette, on 4th Sunday at 10 a.m. in the Meeting Hall, will be held the triennial auction of the items of income from 1967 to 1969, excepting the item of income of arecanut and the annual auction of item of expenditure of the year 1967, pertaining the condition and estimate approved superiorly.

Mardol, 27th June, 1966. — The Clerk in charge, *Crisna Vassudeva Saunto*.

V. no. 133/1966

Ponchovadi

8 Anuncia-se que no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, no local das sessões, serão levadas a praça as três avenças de receita trienal de pedras, nas quais duas avenças são novas.

As condições e preços de todas três avenças são aprovados superiormente.

Ponchovadi, 22 de Junho de 1966. — O Escrivão, *Mariano Crisólogo Viegas*.

G. n.º 126/1966

Cundaím

9 É convocada a sobredita comunidade para se reunir em sessão extraordinária, no local das suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, a fim de deliberar sobre a concessão de quita requerida pelos arrendatários desta comunidade das novidades de vangana e soródio do ano de 1964, constantes dos processos n.º 29, com seu apenso n.º 17, 91, 93, 75 e 73 da série do ano de 1964, e bem assim sobre a diminuição de renda resultante da medição directa dos lotes feita no soródio de 1965.

Cundaím, 22 de Junho de 1966. — O Escrivão, *Ragobá Sinai*.

G. n.º 127/1966

Vadi

10 Anuncia-se que no quarto domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, serão levadas à praça no lugar de costume, as avenças da despesa anual do ano de 1967, pelos preços e condições superiormente aprovados.

Devem os pretendentes comparecer com a fiança correspondente.

Borim, 27 de Junho de 1966. — O Escrivão, *Vicrama Nilu Gaunço Dessai*.

G. n.º 128/1966

Velinga

11 No segundo domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 15 horas, no lugar de sessões da comunidade, serão levadas em hasta pública, as avenças de receita trienal de 1967 a 1969 com exclusão da avença da receita de cajual, e da despesa anual de 1967 da supradita comunidade, sujeitando-se as condições e cálculo superiormente aprovado.

Mardol, 27 de Junho de 1966. — O Escrivão encarregado, *Crisna Vassudeva Saunto*.

G. n.º 130/1966

Priol

12 No segundo domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, no lugar de sessões da comunidade, serão levadas em hasta pública, a avença de receita trienal de 1967 a 1969 e da despesa anual de 1967 da referida comunidade, sujeitando-se as condições e cálculo superiormente aprovado.

Mardol, 27 de Junho de 1966. — O Escrivão encarregado, *Crisna Vassudeva Saunto*.

G. n.º 131/1966

Cuncoliém

13 No terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, no lugar de sessões da comunidade, serão levadas em hasta pública, as avenças de receita trienal de 1967 a 1969 da supradita comunidade, constantes das condições e cálculo superiormente aprovado.

Mardol, 27 de Junho de 1966. — O Escrivão encarregado, *Crisna Vassudeva Saunto*.

G. n.º 132/1966

Querim

14 No quarto domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, no lugar de sessões da comunidade, serão levadas em hasta pública, as avenças da receita trienal de 1967 a 1969 com exclusão da avença da receita de arecal, e de despesa anual de 1967, sujeitando-se as condições e cálculo superiormente aprovado.

Mardol, 27 de Junho de 1966. — O Escrivão encarregado, *Crisna Vassudeva Saunto*.

G. n.º 133/1966

«Montepio do Estado da Índia»

Notices

15 A period of 30 days is allowed for claims, from the date of publication of this notice in Government Gazette to all interested parties who may be entitled to 70% of the amount paid towards Montepio by Pedro Paulo Braz Correia Afonso, who was Officer of the Agricultural Department, member no. 770, expired on 14th February, 1965.

Idalina Etelvina Olívia Chico Correia Afonso, widow, resident at Benaúlim, is claiming the amount due to the member as his widow and heiress.

V. no. 117/1966

16 A period of 30 days is allowed for claims, from the date of publication of this notice in Government Gazette to all interested parties who may be entitled to 70% of the amount paid towards Montepio by Esvonta V. Sirvoicar, who was Typist of Quepem Municipality, member no. 1193, expired on 7th January, 1958.

Xanta E. Sirvoicar, widow, and children Lata E. Sirvoicar, Rajan E. Sirvoicar, Pradip E. Sirvoicar, and Xella E. Sirvoicar, all resident at Quepem, are claiming the amount due to the member as his widow and heirs.

Pangim 23rd June, 1966. — For the Liquidator, Anandarao Shirodcar.

V. no. 121/1966

Private advertisements

17 Nicolau António Jacinto Filomeno Ciriaco Coutinho, from Raia, wishes to transfer in his favour the titles nos. 969 A to 973 A. of one share each, nos. 4632 to 4636 of the Comunidade of Raia, belonging to his late mother Santana Coutinho, or Santana Piedade Coutinho, who was from Raia, and intends to collect the unpaid and unprescribed dividends, not more than Rs. 500/-. Those who intends to claim may address their application in the legal time and in the competent office.

V. no. 125/1966

18 Rosario Francisco Clarence Rego, from Verla, as son and heir, hereby announces, that he intends to collect from the treasury of the Comunidade of Tivim, the amount of Rs. 55-14 Ps. being the «jonos» belonging to his deceased father, Antonio Caetano Rego, of 1956 to 1965. Those who think have a right to the same, may claim within the time limit in the respective offices.

V. no. 120/1966

Montepio do Estado da Índia

Editais

15 Por este Montepio correm éditos de 30 dias, a contar da publicação destes no *Boletim Oficial*, citando quaisquer interessados que se julguem com o direito a haver a importância correspondente a 70 por cento da devolução das quotas pagas por Pedro Paulo Braz Correia Afonso, que foi funcionário da Repartição de Agricultura, sócio n.º 770, falecido em 14 de Fevereiro de 1965.

Habilita-se para receber a mesma importância como meeira e herdeira a sua viúva Idalina Etelvina Olívia Chico Correia Afonso, moradora em Benaúlim.

G. n.º 117/1966

16 Por este Montepio correm éditos de 30 dias, a contar da publicação destes no *Boletim Oficial*, citando quaisquer interessados que se julguem com o direito a haver a importância correspondente a 70 por cento da devolução das quotas pagas por Esvonta V. Sirvoicar, que foi dactilógrafo da Câmara Municipal do concelho de Quepem, sócio n.º 1193, falecido em 7 de Janeiro de 1958.

Habilitam-se para receber a mesma importância como meeira e herdeira a sua viúva Xanta E. Sirvoicar, e filhos Lata E. Sirvoicar, Rajan E. Sirvoicar, Pradip E. Sirvoicar e Xella E. Sirvoicar, moradores em Quepem.

Pangim, 23 de Junho de 1966. — Pelo Liquidatário, Anandarao Shirodcar.

G. n.º 121/1966

Particulares

17 Nicolau António Jacinto Filomeno Ciriaco Coutinho, de Raia, pretende averbar em seu nome os títulos n.ºs 969 A. a 973 A. de uma acção cada, n.ºs 4632 a 4636 da comunidade de Raia, pertencentes a sua finada mãe Santana Coutinho, por outro nome Santana Piedade Coutinho, que foi da dita e arrecadar os dividendos vencidos e não prescritos, tudo não superior a Rps. 500/-. Os interessados reclamem, querendo, contra esta, no prazo legal.

G. n.º 125/1966

18 Rosário Francisco Clarence Rego, de Verla, na qualidade de filho e herdeiro, anuncia que pretende levantar do cofre da comunidade de Tivim, a quantia de Rps 55-13 Ps. de proventos de jonos pertencentes ao seu finado pai, António Caetano Rego, dos anos de 1956 a 1965. Quem julgar com direito aos mesmos reclame nas estações competentes e no prazo legal.

G. n.º 120/1966